



# 藝

通訊 CCLC NEWS LETTER

二〇〇〇年五月 May 2000

第二十一卷 第三期 Vol.21 No.3

文藝

## 人文精神 與 教育改革

馮壽松

香港的教育改革，以這次的規模最大，內容最廣，從學前教育、小學、中學、職訓院校、大學以至持續教育；從各階段的學制、課程、考試、評核以至學校的管理架構、教育署行政部門的重組及其權責角色等，無所不包。這次參與推動教改的，以工商界及政務官為主導，也是特色。我以為最具新意的討論，是大學收生不再以科目成績作為唯一的標準，也以中學生的整體表現及多樣條件作為考慮。整個改革過程的關鍵意見，應該來自教育前線的各級教師。而我最關心的是課程的改革。最近頗受爭議的是中學中國歷史應作為獨立科目教授，還是作為世界史的一部分，又抑或將歷史教材融入其他人文科學中。

我們談「人文科學」、「人文關懷」、「人文傳統」，使我想起人文主義的教育是甚麼，是解放人的個性，恢復人的價值，發展人的能力，重視人的尊嚴。反對封建思想，反對任何對個人自由發展的禁錮。

歐洲文藝復興時期的新文化、新思潮，以人為中心、肯定人的價值和力量，要求自由、平等，提倡科學，推崇理性思考。反束縛、反壓抑、反封建、反蒙昧，這是人文主義所強調、堅持的理想。人文主義教育家，十分重視教育革新，興辦學校，強調作教師的要尊重兒童的個性發展，關懷兒童，信任兒童，要通過教育、學習使人類天賦的身、心、靈得到和諧的發

展。提倡教育的內容要多方面兼顧，使兒童在才藝、學識上奠下良好基礎，在將來從事經濟、文化和政治等方面能獨當一面。重新重視體育活動，騎馬、游泳、劍擊、角力都是課程的一部分。德育也列為課程重要的一環，重視人的品質，教以自尊感、責任感、榮譽感、義務感、友誼感，培養學子的勇敢、勤勉、進取，加上對宗教的敬虔。在智育方面，從原有的文法學、修辭學、邏輯學、算術、幾何學、天文學、音樂以外，新增了文學、歷史、地理、力學等學科，宗教課程沒有改變。重視兒童的自動性和積極性。

以古鑑今，我們的教育改革目標也強調培養學童自信、自律、相處技巧、尊重別人、具創意思維、審美能力、革新能力、應變能力、批判性思考、以民主程序處理事情、有公平競爭精神、具互助合作能力、進取、樂觀、自信、自我認識等。這些都是我們良好的願望。

我們更期望香港的教育改革，不要純為社會經濟或國家政治服務，要重視人的價值、道德的認識、人的情感、意志、行為習慣，使社會生活素質提升。進而對學子曉之以理，教愛國、環保、正義、公正、忠誠，使其潔身自愛，不同流合污。宗教團體設辦的學校，更要將宗教的優質內涵和動力，融入人文精神及社會文化中，使學子們擁有高尚的精神文明與道德情操。

# 問題是甚麼呢？

江大惠

香港中文大學崇基神學組講師

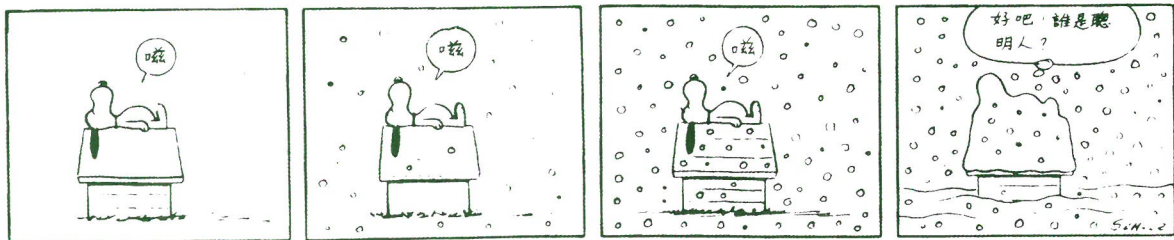
Charles M. Schulz 的封筆和逝世令全世界的花生迷為之傷心，人生路上少了一群可愛的同行者。今後只有靠重溫舊作來與 Charlie Brown, Snoopy, Lucy, Linus, Woodstock, Schroeder 等老朋友會面了。這許多年來，其實也有不少冒牌仿製的花生漫畫面世，其中有些水準不差於原作。蕭脫特 (Robert Short) 的 *The Parables of Peanuts*, (NY Harper & Row, 1968, P.10)，中文版《豆豆比喻》(周天和譯，香港文藝，1981，頁8)，記載了一則仿造的花生漫畫。Schroeder 舉著一塊招牌，寫了：「答案就是基督！」，Snoopy 在後面也舉了一塊招牌：「問題是甚麼呢？」

基督教圈子有一種提供答案的文化，自以為甚麼問題都能提供答案，好像提不出解答就會動搖了信仰的可靠性。其實找到了答案反而會扼殺繼續探索的嘗試，滿足於現有既定的答案會造成信仰的貧乏。自以為找到答案會促進封閉的文化，令異議窒息，使信徒不敢挑戰既定的答案。蘇格拉底從來不直接解答問題，他不斷提問題來刺激對手思考。他是世界上最聰明的人，正因為他自認無知，並不是因為他對種種問題有答案，他的提問暴露了別人的無知。耶穌善於用比喻來傳講天國的道理，而不直接給答案，是聰明的做法，留有空間餘地讓人去不斷詮釋。

面對新世紀急劇的變化，單靠昔日的答案肯定無法應付。信徒要培養敢於提問的精神、包容異見的態度來提升信仰。

差不多二十年前，香港大學學生會基督徒團契所出版的雜誌《橄欖》第三十八期(一九八二年八月)以「破除迷信」作為主題，刊載了不少昔日的大學生對自己信仰的批判。當時大學的學額很少，能夠成為天子門生的都是社會的精英。他們對信仰的認真令他們不滿足於中學程度的答案，他們挑戰傳統。所謂迷信，指的不是其他信仰，而是自己的信仰，提出基督教信仰也可能成為迷信。可能由於所討論的課題敏感，挑戰了教會的權威，多數的文章都用上筆名，大概藉此避免來自教會的壓力。十二年後該輯文章收錄成《窄路：「邊緣」的信仰追尋》一書出版，當年使用筆名的作者走出衣櫃，以真姓名見人。可能由於這班人已經建立了社會地位，在各行各業有了公認的建樹，不怕被人指為異端，也可能因為教會的空間寬闊了，開始成熟，有了自信，學會面對異見。

我希望後者是真正的原因，繼續營造一種鼓勵發問，容忍不同見解的氣氛，開拓信仰的新天地。



(摘自《豆豆比喻》頁281)

# 本社動態

## 一、人事動態

- 三月十六日馮社長出席香港聖經公會五十周年感恩崇拜及感恩晚宴。
- 三月二十日社長參加在會展中心舉行之「環保商業、商機共享」研討會。
- 三月廿五日社長參加英華女校百周年紀念感恩崇拜會及晚宴。
- 四月八日馮社長與廣東省基督教兩會訪港團之黃廣堯牧師、范秀遠牧師、熊百響主席等多位牧師會面，了解廣東省教會及廣州協和神學院近況。

## 二、嘉賓到訪

- 三月二日新加坡衛理公會客音天恩堂邱仁發牧師與陳仁峰先生到訪，本社正副社長接見賓客，交換兩地出版近況。
- 三月十六日執委會主席沈冠堯牧師與馮社長接見福州南平市基督教協會會長孫仁富牧師，彼此分享兩地教會近況。

- 紀哲生牧師及陳錫麟老先生來訪，應邀成為《普頌二千》文字小組成員，為歌詞文字提供意見。
- 四月七日丘恩處牧師來訪，跟進中文聖經註釋撰寫者名單。
- 四月十四日浸大講師胡燕青女士來訪，與同工分享創作心得。

## 三、會議

- 基督教文化學會於三月廿八日舉行周年大會。選舉結果由李志剛牧師續任會長，蘇成溢牧師為副會長，馮壽松為書記，麥燕芬為司庫，學術由翁傳鏗牧師負責，總幹事則由何雅兒小姐擔任。
- 本社年會亦於三月廿八日舉行，選出沈冠堯牧師為主席，高荳華女士為副主席，何雅兒小姐為書記，林和甫先生為司庫。

## Brief News

### PERSONNEL

- 1/ Mr. Sau Chung Fung, the publisher, has attended several anniversary thanksgiving services of different organizations such as Hong Kong Bible Society, Ying Wa Girls' School etc. in March and April, 2000.
- 2/ On 8th April, 2000 the publisher met Rev. Harold K.Y. Huang, Rev. Xiu Yuan Fan and Mr. Bai Xiang Xiong from Guangzhou. They had a good sharing with each other.

### VISITORS

- 1/ We were very grateful to have Rev. Khoo Cheng Hoot representing the Methodist Church and Mr. Tan Jin Hong from the Methodist Bookroom in Singapore; Ms. Y. C. Woo, lecturer of Baptist College Chinese Language Institute and Rev. Ren Fu Sun, the president of Fuzhou Christian Council visiting us in March, 2000.
- 2/ Rev. Gabriel Chi and Mr. Alexander Chen who are invited as our Chinese translation advisers for the 'Hymns of Universal Praise 2000' visited us last month.

### MEETINGS

- 1/ The annual meeting of the Christian Culture Society was held on 28th March, 2000. During the meeting Rev. Chee Kong Lee and Rev. Eric So were elected to continue the Chairperson and the Vice-Chairperson respectively. Mr. Sau Chung Fung was elected as the Secretary and Ms. Yvonne Mak as the Honorary Treasurer.
- 2/ The CCLC AGM was also held on 28th March, 2000. Rev. Abraham Sen and Ms. Siu Wah Ko were elected as the Chairperson and Vice-Chairperson; Ms. Ngai Yee Ho, the Secretary and Mr. Huo Fu Lin, the Honorary Treasurer.

### 本社門市部



## 狂大傾銷

大量精選貨品以  
超值震撼價發售

2000年5月2日至6月20日

門市部：香港油麻地東方街10號地下  
電話：2385 5880（窩打老道青年會側）

千陌  
拾穗

## (一) 2000 年度中文文學創作獎

由康樂及文化事務處香港公共圖書館主辦的二〇〇〇年度中文文學創作獎，現已開始收件，截稿期為本月三十日。凡持有本港身分證之十六歲或以上人士即可參賽。參賽者可自由取材和命題，參與以下六個組別：新詩、散文、小說、文學評論、兒童故事、兒童圖畫故事。

查詢電話：2921 2645 或 2734 2042

## (二) 詩的挪亞方舟

一九九九年二月，大學詩會在互聯網上設立「詩的挪亞方舟」網站，年輕人在方舟上發表詩作，評賞切磋，並有詩人前輩參與討論，在互動效應中一起成長。方舟上部分的年青詩人已出版詩作合集及個人詩集。歡迎各界人士瀏覽網頁，發表詩作及加入討論。

(<http://members.xoom.com/newpoem/main2.htm>)

# 社長報告

馮壽松

## 前言

本港社會於近兩年來經歷了金融風暴、通貨收縮，停薪、減薪瀰漫於各行各業，出版界所受的衝擊同樣嚴重。幸賴上帝恩典眷顧，本社出版計劃照常運作。前任社長蘇成溢牧師經五年來的努力經營，使本社經濟穩固、人事穩定，對外連繫亦取得了優良的成績。本人自去年九月接任社長一職，得享餘熱，復蒙執行委員會指導，出版委員會、財經小組、各編委會、顧問的義務匡扶，社內同工的衷誠合作，本人深致謝意。謹將過去一年的事工及未來計劃報告如下：

### (一) 人事變動

1. 1999年7月聘施為弟兄為編輯部同工。
2. 1999年9月蘇成溢牧師轉任香港基督教協進會總幹事，所遺社長一職聘馮壽松弟兄出任。
3. 1999年10月聘吳思源弟兄為本社副社長職。

### (二) 書展及活動

1. 1999年7月本社參加在香港會展中心舉行的香港書展。
2. 1999年10月本社參加本港基督教出版社聯合書展，於尖沙咀街坊福利會舉行。
3. 2000年2月本社送出十餘種書籍，參加本港基督教出版社在台灣舉行的巡迴書展。
4. 在過去一年分別在本港廿餘所中、小學舉行本社出版書籍展覽。
5. 2000年2月本社假香港青年會舉行「天啟兒心」宗教教育研討會，出席各校教師、校長及教會主日學導師等250人，對嘉賓余德淳先生之演講及作者何寶雯、范鳳華的分享，回應熱烈。

### (三) 與中國教會聯繫

1. 1999年10月本社由主席及社長代表參加香港基督教協進會組織之江西省基督教會訪問團。除參觀江西省聖經學校及當地基督教兩會外，深入農村參觀當地的教會。
2. 2000年2月江西省基督教兩會訪港團蒞臨本社，交流出版事業經驗。
3. 1999年中國國家宗教事務局宗教文化出版社訪問本社，彼此交流合作。去年底出版了何世明牧師所著的基督教儒學五冊簡體字版，分送中國各神學院及各大教會。
4. 本社從中國基督教兩會等機構取得的繁體字版權的書籍有《丁光訓文集》經已出版。《標註原文希臘字的新約聖經經文彙編》將於年中出版。至於由繁體字轉為簡體字在中國出版的有《趙紫宸的神學思想》等，其中巴克萊著的《每日研經叢書——新約聖經注釋》及中英文雙語本的新編《讚美詩》業已出版。

## 出版近況 (1999年1月至12月)

新出版書31種，另《文藝通訊》6期

## 甲. 聖經研究註釋類一種

《中文聖經註釋：哈該·撒迦利亞·瑪拉基》

## 乙. 神學研究一種：《丁光訓文集》

## 丙. 拓思系列兩種：《孝道·心》、《團契生活》(新編修訂版)

## 丁. 靈花系列兩種：《天路歷程》(新編修訂版)、《獄中書簡》(新編修訂版)

## 戊. 陌陌文叢(文學)一種：《浮生物語》(散文)

## 己. 音樂出版八種：《香港聲樂作品集》(4-8)共五種、《香港聲樂作品集目錄》、《中學生頌讚》(全新修訂版)、《普天頌讚》伴奏器(工具)

## 庚. 兒童書籍共六種

### 1. 童話系列四種：《格林創意集》、《格林趣意集》、《古堡屠龍》、《海底的秘密》

### 2. 動物圖畫故事一種：《小蜻蜓追擊》(3)

### 3. 名人系列一種：《大音樂家的小故事》

## 辛. 聖經課程共九種

### 1. 天啟兒心課本四上、五上、六上

### 2. 天啟兒心活動冊四上、五上、六上

### 3. 天啟兒心教師手冊四上、五上、六上

## 壬. 代印兩種：《讀經拾零》、《快樂唱》高下

## 癸. 期刊：《文藝通訊》六期

另再版書共13種、課本共40種

## 補充：2000年1月至3月

新書14種，另《文藝通訊》2期

## 甲. 音樂類種：《十架受難聖曲》(新編重植修譯本)《聖頌選集》(6)

## 乙. 拓思系列：《透視屬靈神學》

《近代神學淺說》(新編修訂本)

## 丙. 聖經課本

### 1. 天啟兒心課本四下、五下、六下

### 2. 天啟兒心活動冊四下、五下、六下

### 3. 天啟兒心教師手冊四下、五下、六下

## 丁. 那裏亞故事集：《魔術家的外甥》

## 戊. 代印：《奔流》

## 展望

- 一. 加強與中國大陸教會及機構聯繫：我們樂意接待中國教會及宗教事務局訪問交流團，分享經驗、加強合作，盼望有更多機會藉文字事工傳揚福音，使更多民眾認識上帝及天國的福音。本社亦隨時準備於適當時期組團往訪，觀察如何為中國教會提供服務。
- 二. 發展網上推廣，銷售書籍技術。由於互聯網發展一日千里，本社也思考如何藉新科技朝新方向開拓業務。
- 三. 物色適當的新辦事處及加強書室服務仍然是本社的重要目標。

# AGM 2000 ANNUAL REPORT

Fung Sau Chung

## ▶ PREFACE

Hong Kong has suffered from the financial crisis in Asia for the past two to three years. Many different kinds of business were negatively impacted including the publishing industry.

We are thankful to our Gracious Lord that we could work normally and smoothly. Also we give thanks to the former publishers that they have established a strong foundation for the Council. I became the CCLC publisher since 1st September, 1999. I am deeply grateful for the support and guidance of the Executive Committee and the co-operation of the staff so that I could carry out the task without much difficulties.

The following is the brief report for 1999.

## ▶ A) Personnel

1. Mr. Wai Sze, a new staff member, joined our editorial department in July, 1999.
2. Rev. Eric So has changed positions to work with the Hong Kong Christian Council in September, 1999 but he remains as our Executive Committee member with CCLC.
3. Mr. Sze Yuen Ng is employed as the deputy publisher since October, 1999.

## ▶ B) Business and Activities

1. Joined the Hong Kong Book Fair held in the Convention Centre in July, 1999.
2. Joined the United Christian Book Fair in October, 1999.
3. Joined the Cruise Bookfair around two places in Taiwan which was organized by the CBA in Hong Kong in February, 2000.
4. There were about 20 bookfairs held in schools and churches.
5. A seminar on "Primary Schools Religious Education in Modern Times", was held in February, 2000.

There were about 250 participants from different primary schools and churches. They all enjoyed the talk and were impressed by our introduction of the new Primary Bible Lessons Textbooks.

## ▶ C) Contacts

1. The chairman and the publisher joined the HKCC and paid a visit to the Churches in Jiangxi last October, and a

delegation from the Jiangxi Christian Council also came to Hong Kong and visited our office in February, 2000.

2. Two tours from the State Administration for Religious Affairs, Beijing( totally 20 persons )by invitation visited our office last June and September, 1999. We had a very good sharing and fellowship with them.
3. Five books of the "Ho Sai Ming Collections" in simplified Chinese characters were published by the China Religion & Culture Publishing House in Beijing last November. Some of them were distributed to all the seminaries in China.
4. We were given the permission to reproduce the "Collection of Bishop K.H. Ting's Essays" and the "Concordance of the New Testament in Greek and Chinese" in standard Chinese characters. The former book is published and the latter is coming out soon.

## ▶ D) Publications

1. 15 New prints plus the Hymn Master.
2. 10 Revised reprints plus 13 reprints of books and 40 reprints of textbooks .
3. 18 titles of New Primary School Bible Lessons including textbook, workbook and teacher book.
4. 2 Publication service.
5. 6 Issues of the Newsletter.

## ▶ E) Developments and Plans

1. To strengthen our connections with theological seminaries and churches in China. To visit or contact them and share our mission and vision with them as how to spread the gospel through literature work.
2. To develop the home page for ordering our books in the near future. Details to be worked out before we can make it operational.
3. To continue to seek a suitable place for our new office.
4. Our accounting and business department will use the new accounting system very soon to improve our effectiveness and efficiency.



## 潘霍華作品簡介



新譯修訂版(直接譯自德文)

**團契生活** 1321.7

「你若輕看弟兄的團契生活，就是拒絕耶穌基督的呼召。」

——潘霍華《團契生活》

書中潘霍華以其屬靈的洞察力，對基督徒的團契及個人獨處的關係，作出深入的分析。

全新修訂版

**獄中書簡** 1173.4

「基督徒參與上帝的痛苦，這是他們與異教徒不同之點。」

——潘霍華《獄中書簡》

本書輯錄潘霍華在納粹獄中所寫的書札、文稿，從中可深深體會作者偉大的心靈及人格，「為他」(for others)而活的生命。



## 拓思系列

新出版

**近代神學淺說** 1321.09

威廉·何登 著 梁敏夫 譯

本書能幫助一般信徒了解神學思潮的源流、演變及主要派系，並把近代神學界所爭辯的議論兼收並蓄，給予讀者一幅二十世紀的神學宏圖。



新出版

**透視屬靈神學** 1321.08 楊克勤 著

「屬靈」、「屬靈人」是今日教會常用的詞語，然而，何謂「屬靈」呢？而「屬靈神學」又是怎麼回事呢？《祭祖迷思》的作者楊克勤從聖經亮光中為讀者剖析屬靈神學的真義。

即將出版

**亞洲基督教史** 0217A

莫菲特著 中國神學研究院中國文化研究中心編譯

幾條關於教會的問題：

- 多馬是第一個到印度宣教的基督徒？
- 第一個到中國的宣教群體是哪個？
- 穆罕默德與基督徒曾訂下盟約？
- 忽必烈的母親是基督徒？
- 景教是異端？

答案盡在《亞洲基督教史》。

從使徒時代到西方航海探險時代(A.D. 1500年)，幾被風沙湮沒的東方教會歷史，現在重新發掘，展現在讀者眼前，並再次提醒大家：教會始自亞洲。

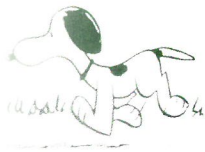


即將出版

**花生福音** 1321.10

蕭脫特著 蘇恩佩譯 舒爾茲圖

本書原名《豆豆福音》，現易名《花生福音》，重新排版製作。書中作者蕭脫特以基督教的觀點來解釋《花生》漫畫，跟大家討論基督教中一個重要的課題——福音。



## 名人系列

「中學生龍虎榜」入圍書選

**走過世紀的音符** 1878.01 陳兆波編

—中國現代音樂家素描

本書輯錄了十七位現代音樂家的小故事，如馬友友、傅聰等，是了解二十世紀中國音樂發展的入門書。本書現已第二版，全新封面。

新出版

**奏響世紀的旋律** 1878.02 陳兆波編

—中國現代音樂家畫像

本書是《走過世紀的音符》的姊妹作，重點介紹十七位華人音樂家，如梅蘭芳、費明儀等。



# 潘霍華

## 一以生命的實踐做神學的人



潘霍華 1906-1945

黎海華

一九〇六年二月四日，潘霍華 (Dietrich Bonhoeffer) 出生於德國布列斯盧 (Breslau) 一個古老世家。他的父系舊斯瓦比亞 (Swabian) 家族，自一四五〇年起就出了不少神學家。潘霍華承繼了這個傳統，少年時代已表現出思想靈敏、善感、關懷別人、信心堅定的特質。十七歲進杜平根大學，次年在柏林讀神學，一九二七年獲神學學位，論文是「聖徒相通——對教會社會學的探討」，巴特大為激賞。由於潘霍華的品德才學深受教授們賞識，廿四歲即以《行動與存有》一書，通過大學教師資格檢定，當起柏林大學系統神學的講師。一九三三年希特勒掌權時，他放棄了這職位，在電台公開批評以元首為偶像的政治制度，認為這制度不但毀了國家，也會使國家走進萬劫不復之境。他早已看出納粹主義的危險，他們想擺脫上帝而主宰歷史。演講中途，廣播就被秘密警察切斷。

一九三五年，他領導了一個地下神學院，引領年輕的傳道者彼此勸誡懺悔、互相鼓勵、共享分擔，結合成有力的宣教團體。後來神學院遷至芬根瓦德 (Finkenwalde)，一九三七年為秘密警察所封閉。《追隨基督》在該年出版，「重價恩典」的觀念就出現在第一章。「廉價的恩典乃是我們教會的死敵。」第一句即先聲奪人，重拳出擊。他指出真正的恩典是昂貴的，絕不廉價，它使上帝付出祂兒子的生命為代價。重價的恩典即上帝道成肉身。為要進入基督尊貴的王國，人願意挖出那叫他跌倒的眼睛，它使人付上生命為代價。次年出版《團契生活》一書，指出人在敬拜上帝的教會社團中，才能尋到基督徒的力源。這兩本書使他的聲望馳名遐邇。

一九三九年他旅居美國，朋友勸他留下，他卻毅然返回國土。一九四〇年德軍節節勝利，納粹氣焰高漲到極點，地下工作者都灰心喪膽，教會人士有意妥協，許多人都勸他暫緩反納粹行動，他卻絲毫不肯動搖。他寫信給尼布爾 (Reinhold Niebuhr) 說：「假如此時我不分擔我同胞的苦難，我將無權參與戰後德國基督徒生活的重建。」他積極參與反納粹主義運動，加入秘密組織，圖刺希特勒。在他眼中，希特勒行徑如同瘋漢駕駛。他於一九四三年被捕，《獄中書簡》即一九四三、四四年間的作品。一九四五年四月九日於浮生堡被處決。他深信「當基督呼召一個人，是呼召來為祂而死。」

潘霍華於一九四五年死後最初十年，一般人均以殉道者紀念他，此後他的思想卻漸漸激發各派神學家的思考。三十年代德國神學家在納粹統治期間，都有各自的立場。巴特和田立克被迫逃離德國，布特曼不顧納粹政權壓力，始終保持大學教授席位。潘霍華則參加地下反納粹主義運動，圖刺希特勒。「受苦的上帝」是潘霍華《獄中書簡》的神學核心。「基督並非以祂的全能幫助我們，而是以祂的軟弱與痛苦來幫助我們。」他駁斥脫離世界而得救的宗教觀念，強調我們要把一個「非宗教的基督教」給予這個時代。他認為宗教會把生活和世界劃分為二：即神聖的及世俗的。熱心宗教的人總認為人生即聖俗之間的鬥爭。潘氏強調信徒必須在俗世裡服事主。教會受上帝呼召，為要服事世界。教會並非離世的聖潔團體，她帶著上帝的印記進入世界。潘霍華在他另一本未完成的重要著作《倫理學》裡亦指出，教會常有「二分法」的想法，自築城牆，與外界隔絕。敬虔人以為逃避俗世必能獲得快樂，免受痛苦。可是聖經裡的上帝卻要人進入不敬虔的世界去分擔上帝的痛苦。

連貫潘氏一生的神學思想重點就是：神的啟示在耶穌基督身上具體的表現出來，而這種啟示在基督建立的教會繼續表彰。基督徒不能僅是獨善其身，寄望於來生的福樂，而應投身於世界的洪流中，付出自己，為他人而活。這也就是「與基督一同受苦」的意義。他說「教會惟有在為他人而存在時，才顯出她真正的本色。」

在平常日子裡，潘霍華是個熱愛生命的人。他欣賞一切美好的事物：音樂、藝術、文學，又喜歡思索哲學、神學。他的信心並非空言，有個時期，為了牧養一群流蕩少年，甚至搬到一個貧民窟裡去。他坐監時的獄友回憶道：「潘霍華非常謙虛溫和，我總覺得他好像在散布一種喜樂的空氣……他是我所遇到的人中極罕見的一位，他心中的上帝是真的，並與他非常親近。」《獄中書簡》裡，我們看到一個信仰的楷模，真誠面對自我、不偽善的基督徒形像。

潘霍華以生命的實踐做他的神學。浮生堡受刑，成為他通往自由的路上最後的慶典。

「在那通往自由的路上，死亡是最後的慶典。」（《獄中書簡》，頁二二九）

偶然看到了一齣電影 "The Pickle"，故事述說一位曾一度頗受歡迎的導演因種種的不如意而事業陷入了低潮，為了償還債務而需要拍一些他認為是壞品味的荒謬電影。他陷於自疚、自憐和自我形像低落時，他接觸到的許多故人及仰慕者給他勾起一幕幕的回憶……

其中的一幕是他兒時，母親在家裡一面做家務，一面欣賞音樂，當女高音唱到歌曲的高潮時，母親大聲叫喊說給感動得連毛管也豎立起來了，而他也初次體驗到母親那種「傾心」的經歷。然而如今他卻懷疑自己的電影 "The Pickle" 再能不能感人了，他對電影的傾心也失落了。他失落得要死。

「傾心」對藝術、文學或音樂，對信仰，對愛情都是重要的，對生命、生活也如是。若「傾心」不再，信仰也就死亡，愛情也進入墓穴，而藝術、文學及音樂只徒具軀殼。人不再為真善美的事物傾心，他也只就尸居餘氣而已。導演對年紀老邁的母親說他跟她一樣害怕，分別在於

母親害怕死亡，而他則害怕生存。生存對於他是重累。這教我不得不陷入一連串的思索……

我對主耶穌這位新郎還像初信時候那麼傾心嗎？  
我還渴慕聖靈感動流淚的經歷嗎？  
我對祂的呼召還有所感嗎？  
我唱詩、祈禱時能再傾心吐意嗎？  
我還懷念愛人給予觸電的感覺嗎？  
我的歌能再觸動人心嗎？  
我還嚮往沐浴春風、蕩漾碧波或聽濤松下嗎？  
我對動人故事還會下淚嗎？  
我見別人痛苦還會於心不忍嗎？  
我的心還活著嗎？  
我還有心可傾嗎？  
……

惟願主賜你我溫柔而敏感的心，能傾心盡意回應呼召，傾心於真善美的事物，傾心愛主愛人。

文化頻道

空間有限

興趣無窮

關麗珊 作家

在傳播媒介之中，電視的影響力最大，聲音影像比靜態的文字吸引，而且大部分電視節目是免費的。免費的電視文化由六十年代開始，七十年代普及，到近二十年已經成為香港人生活的一部分，年輕人都在影音文化中成長，不少家庭沒有閱讀報刊的習慣，連父母（甚至教師）都不愛閱讀，怎能要求青少年喜歡文字？

我不可能改變香港已存的環境因素，只好跟青少年傾談文字的優點，譬如你無法在影像中得到想像空間，但文字流動多變，不同讀者會看到不同風景；在各種表達形式之中，文字是唯一可以探討抽象思維的媒介，聲音、影像、漫畫都無法表達宗教和哲學的精粹，只有文字可以。經過漫長的歲月，人類由圖象文化發展至文字世紀，識字的都是地位崇高的人，要是你今天放棄文字，不要緊，這是你的人生，但你總有一天知道，喜歡文字的人永遠走在你的前面。

隨著互聯網文化普及，文字再扮演重要角色，網上世界的原意是互享和溝通，文字是最方便的溝通工具，儘管網上文章要求五百字以內，並不等於文字不重要，只不過要求作者在有限的空間發揮所長，上網的人確實沒有耐性讀太長的文章，惟短文也可以讓青少年培養對文字的感情，起碼不抗拒文字，讓青少年覺得：嗯，原來文章是有趣好看的；然後才追求精緻和深度，再下一步，就要由讀者隨著成長自己去走的了。

網上有不少感人小故事以電郵方式流傳，文章很短，大多是「心靈雞湯」式愛的故事，一讀無妨；然而，要培養自己的閱讀興趣和品味的話，還是每天讀報和選擇優秀書籍細讀比較好。

人生是有限的空間，閱讀可以讓人走進無限的國度，並且興趣無窮，我會誠意邀請青少年一起走進文字的世界分享喜悅。



基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道 138 號五樓 A 座 電話：2367 8031 傳真：2739 6030  
門市部：香港九龍東方街 10 號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845  
社長：馮壽松 主編：范鳳華 編輯：陳潔心

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F, A, KOWLOON, HONG KONG  
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST. G/F, KOWLOON, HONG KONG  
E-Mail: hkcccltd@hknet.com Website: www.hkcccltd.org  
Publisher: Fung Sau Chung Chief Editor: Frances Fang Editor: Rachel Chan